

Hodnocení bakalářské práce Evy Nýdlové Josef Škvorecký před Zbabělci.

Práce představuje J. Škvoreckého coby autora méně či nejméně známého: jako autora esejů, polemických článků, úvádějících statí i vlastních překladů.

Dávno před vydáním klíčového kultovního románu (v prosinci 1958) „otevíral“ jimí okna do anglo-americké beletrie a podílel se tak na výchově a vzdělávání českého čtenáře, ale připravoval také půdu i pro jeho příští „kultivaci“ a též pro prezentaci (nejednou se značným časovým předstihem) nových, příštích „ismů“: detektivka, sci-fi, komiks.


Škvoreckého literárně zasvětitelské publikační aktivity práce představuje konkrétními texty o konkrétních autorech (Hemingway, Faulkner, Sandburg, Lardner aj.), na zvolených literárních dílech (Báj, Místo nahoře, Hawthorne) i na vybraných překladech (Bradbury, Hughes, Moriison).

Důraz je v práci položen také na další důležitý aspekt Škvoreckého aktivitv: oproti ideologickým kriteriím ve svých pracech vysouvá do popředí výrazně (a výhradně) kvality estetické, jimž dominuje jazyková stránka uměleckého díla; autorce se v práci také podařilo postihnout, jak Škvorecký proměnil bázi estetického vnímání čtenáře dávno před vydáním Zbabělců.

Výtky: nerozumím spojení „negativní přínos“ na s. 23 a táži se, proč není v práci uveden český ekvivalent Faulknerova románu *A Fable?* Domnívám se také, že je Závěr psán pod jistým časovým tlakem, autorka v něm víceméně opakuje výchozí teze úvodní.

Práci doporučuji k obhajobě, navrhuji hodnotit ji jako výbornou.

V Plzni 22. července 2015


Jiří Staněk
vedoucí práce